

зия, а также от размещения химического оружия на территории других государств.

*103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

## В

### ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции, касающиеся полного и эффективного запрещения разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и его уничтожения,

*подтверждая* необходимость строгого соблюдения всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года<sup>115</sup>, и присоединения всех государств к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, подписанной в Москве, Вашингтоне и Лондоне 10 апреля 1972 года<sup>116</sup>,

*рассмотрев* доклад Комитета по разоружению, который включает, в частности, доклад его Специальной рабочей группы по химическому оружию<sup>113</sup>,

*считая необходимым* приложить все усилия для возобновления и успешного завершения переговоров о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении,

1. *принимает к сведению* работу, проделанную Комитетом по разоружению в ходе его сессии 1983 года в отношении запрещения химического оружия, и, в частности, отмечает работу его Специальной рабочей группы по химическому оружию и достигнутый в ней прогресс;

2. *выражает свое сожаление* в связи с тем, что еще не разработано соглашение о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении;

3. *настоятельно предлагает* Конференции по разоружению<sup>114</sup> в первоочередном порядке активизировать в ходе ее сессии 1984 года переговоры по конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов всех видов химического оружия и о его уничтожении с учетом всех имеющихся предложений и будущих инициатив, с тем чтобы как можно быстрее окончательно разработать конвенцию, и вновь учредить ее Спе-

<sup>115</sup> League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV (1929), No. 2138, p. 65.

<sup>116</sup> Резолюция 2826 (XXVI), приложение.

циальную рабочую группу по химическому оружию для этой цели;

4. *предлагает* Конференции по разоружению представить доклад о результатах ее переговоров Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии.

*103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

## С

### ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на положения Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года<sup>115</sup>,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 37/98 D от 13 декабря 1982 года,

1. *принимает к сведению* представленный Генеральным секретарем доклад о выполнении резолюции 37/98 D<sup>117</sup>;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать с этой целью свою деятельность и, в частности, завершить в 1984 году с помощью созданной им Группы экспертов-консультантов выполнение задачи, которая была возложена на него в соответствии с положениями пункта 7 резолюции 37/98 D, и представить свой доклад о работе этой Группы;

3. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Генеральную Ассамблею о выполнении резолюции 37/98 D.

*103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

## 38/188. Всеобщее и полное разоружение

## А

### ИССЛЕДОВАНИЕ РАЗОРУЖЕНИЯ, КАСАЮЩЕГОСЯ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции, в которых она, в частности, одобрила проведение исследования всех аспектов гонки обычных вооружений и разоружения, касающегося обычных вооружений и вооруженных сил, которое должно быть проведено Генеральным секретарем с помощью группы назначенных им на сбалансированной географической основе квалифицированных экспертов,

<sup>117</sup> A/38/435.

*напоминая* об обсуждении вопроса об общем подходе к исследованию, его структуре и масштабах, которое имело место в ходе сессий 1981 и 1982 годов по вопросам существования Комиссии по разоружению, в результате которых были разработаны согласованные руководящие принципы в отношении проведения исследования,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>118</sup>, к которому прилагается письмо Председателя Группы экспертов по всем аспектам гонки обычных вооружений и разоружения, касающегося обычных вооружений и вооруженных сил, в котором он информировал Генерального секретаря о том, что, учитывая широкий круг вопросов, охватываемых данным исследованием, а также важность и сложность этих вопросов, Группе экспертов необходимо дополнительное время для завершения своей работы;

2. *просит* Генерального секретаря продолжить проведение данного исследования и представить окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии.

*103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

## В

КОНФЕРЕНЦИЯ УЧАСТНИКОВ ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗМЕЩЕНИЯ НА ДНЕ МОРЕЙ И ОКЕАНОВ И В ЕГО НЕДРАХ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ И ДРУГИХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2660 (XXV) от 7 декабря 1970 года, в которой она одобрила Договор о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения,

*будучи убеждена* в том, что Договор является шагом на пути к исключению дна морей и океанов и его недр из сферы гонки вооружений,

*напоминая* о том, что государства — участники Договора встретились в Женеве с 12 по 23 сентября 1983 года для рассмотрения действия Договора и для подтверждения того, что цели преамбулы и положений Договора осуществляются на практике,

*с удовлетворением отмечая*, что Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора пришла к выводу о том, что обязательства, принятые в соответствии с Договором, добросовестно выполняются государствами-участниками<sup>119</sup>,

<sup>118</sup> A/38/437.

<sup>119</sup> См. *Вторая Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ (SBT/CONF.11/20, Женева, 1983 год), часть II.*

*отмечая*, что в своей Заключительной декларации Конференция по рассмотрению действия Договора подтвердила свою уверенность в том, что всеобщее присоединение к Договору укрепит международный мир и безопасность<sup>119</sup>,

*отмечая далее*, что государства — участники Договора вновь подтвердили свою решительную поддержку и неизменную приверженность принципам и целям Договора, а также свое обязательство эффективно выполнять его положения,

*признавая*, что в Заключительной декларации государства — участники Договора подтвердили обязательство, принятое по статье V, продолжать в духе доброй воли переговоры относительно дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах,

1. *с удовлетворением приветствует* положительную оценку, которую Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора дала эффективности Договора с момента его вступления в силу, как это отражено в ее Заключительной декларации;

2. *вновь подтверждает* выраженную ею надежду на возможно более широкое присоединение к Договору;

3. *подтверждает* свою глубокую заинтересованность в предотвращении гонки ядерных вооружений или любых других видов оружия массового уничтожения на дне морей и океанов и в его недрах;

4. *вновь призывает* все государства воздерживаться от любых действий, которые могут привести к распространению гонки вооружений на дно морей и океанов;

5. *просит* Конференцию по разоружению<sup>120</sup>, в консультации с государствами — участниками Договора и с учетом имеющихся предложений и любых соответствующих технических достижений, безотлагательно приступить к рассмотрению дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;

6. *просит* Генерального секретаря направить Конференции по разоружению все документы тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, касающиеся дальнейших мер в области разоружения, в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;

<sup>120</sup> С 7 февраля 1984 года, даты начала его ежегодной сессии, Комитет по разоружению называется «Конференцией по разоружению» [см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 27 (A/38/27/Corr.1), пункт 21*].

7. *просит* Конференцию по разоружению представить доклад о рассмотрении ею дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

*103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

### С

#### МЕРЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ОБЪЕКТИВНОЙ ИНФОРМАЦИИ О ВОЕННЫХ ПОТЕНЦИАЛАХ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 37/99 С от 13 декабря 1982 года,

*будучи глубоко обеспокоена* продолжающейся эскалацией гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, ее исключительно пагубными последствиями для международного мира и безопасности и достойным сожаления растрачиванием людских и материальных ресурсов на военные цели,

*ссылаясь* на пункт 105 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>121</sup>, согласно которому государства-члены поощряются к обеспечению лучшего распространения информации по различным аспектам разоружения, чтобы избежать распространения фальшивой и тенденциозной информации о вооружениях, и к тому, чтобы внимание было сконцентрировано на опасности эскалации гонки вооружений и необходимости достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

*отмечая*, что неправильное представление о военных потенциалах и намерениях потенциальных противников, которое может быть вызвано, в частности, отсутствием объективной информации, могло бы побудить государства к осуществлению программ вооружений, ведущих к ускорению гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и к нагнетанию международной напряженности,

*признавая*, что распространение объективной информации о военных потенциалах, особенно среди государств, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государств, могло бы способствовать укреплению доверия между государствами и заключению конкретных соглашений в области разоружения и тем самым содействовать приостановлению и обращению вспять гонки вооружений,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>122</sup>;

2. *вновь призывает* все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства, рассмотреть вопрос о дополнительных мерах, направленных на содействие предоставлению объективной информации о военных потенциалах и их объективной оценке;

3. *предлагает* всем государствам, которые не представили Генеральному секретарю свои мнения и предложения относительно таких мер, сделать это как можно скорее, а тем государствам, которые уже представили такие мнения и предложения, дополнить их при необходимости.

4. *просит* Генерального секретаря обратиться к Консультативному совету по исследованиям в области разоружения с просьбой рассмотреть формы изучения вопроса о мерах, направленных на содействие предоставлению объективной информации о военных потенциалах и их объективной оценке, особенно среди государств, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государств;

5. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад об осуществлении положений настоящей резолюции.

*103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

### Д

#### ЗАПРЕЩЕНИЕ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА, НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ И ПРИМЕНЕНИЯ РАДИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюцию Комиссии по вооружениям обычного типа от 12 августа 1948 года, в которой оружие массового уничтожения определяется как включающее атомное взрывное оружие, оружие, использующее радиоактивные материалы, летальное химическое и биологическое оружие и любое оружие, которое будет создано в будущем и которое обладает свойствами, сходными по разрушительному действию со свойствами атомной бомбы или других видов оружия, перечисленных выше,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2602 С (XXIV) от 16 декабря 1969 года,

*ссылаясь* на пункт 76 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>121</sup>, в котором отмечается необходимость заключить конвенцию, запрещающую разработку, производство, накопление запасов и применение радиологического оружия,

*подтверждая* свою резолюцию 37/99 С от 13 декабря 1982 года о заключении такой конвенции,

*будучи убеждена*, что такая конвенция способствовала бы избавлению человечества от потен-

<sup>121</sup> Резолюция S-10/2.

<sup>122</sup> A/38/368 и Add.1 и 2.

циальной опасности применения радиологического оружия и тем самым содействовала бы укреплению мира и предотвращению угрозы войны,

*учитывая*, что в Комитете по разоружению ведутся переговоры о заключении международной конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение радиологического оружия,

*принимая к сведению* ту часть доклада Комитета по разоружению о работе его сессии 1983 года, которая касается этих переговоров, в том числе доклад Специальной рабочей группы по радиологическому оружию<sup>123</sup>,

*признавая*, что, несмотря на прогресс, достигнутый на этих переговорах, по-прежнему существуют расхождения во мнениях в связи с различными аспектами,

*принимая во внимание*, что применение ядерной энергии в мирных целях связано с созданием большого числа ядерных установок с высокой концентрацией радиоактивных материалов, и учитывая, что нападения на такие ядерные установки могли бы иметь губительные последствия,

*с удовлетворением отмечая* широкое признание необходимости достижения договоренности относительно всеобъемлющего запрещения радиологического оружия,

1. *просит* Конференцию по разоружению<sup>120</sup> продолжать переговоры с целью скорейшего завершения выработки конвенции о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия, с тем чтобы она могла быть представлена Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии;

2. *просит далее* Конференцию по разоружению продолжить свой поиск быстрого решения вопроса о запрещении нападений на ядерные установки, включая масштабы такого запрещения, с учетом всех предложений, представленных ей с этой целью;

3. *принимает к сведению* рекомендацию Специальной рабочей группы по радиологическому оружию в принятом Комитетом по разоружению докладе вновь создать в начале его сессии 1984 года специальную рабочую группу для продолжения ее работы и в этой связи рассмотреть и оценить наилучшие пути достижения прогресса по рассматриваемому вопросу<sup>124</sup>;

4. *просит* Генерального секретаря передать Конференции по разоружению все документы, относящиеся к рассмотрению Генеральной Ассамблеей на ее тридцать восьмой сессии вопроса о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия и по вопросу о запрещении нападений на ядерные установки;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать девятой сессии пункт, озаглавленный «Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия».

103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года

## Е

### ЗАПРЕЩЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА РАСЩЕПЛЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОРУЖИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 33/91 Н от 16 декабря 1978 года, 34/87 D от 11 декабря 1979 года, 35/156 Н от 12 декабря 1980 года, 36/97 G от 9 декабря 1981 года и 37/99 E от 13 декабря 1982 года, в которых она обратилась с просьбой к Комитету по разоружению на соответствующем этапе осуществления Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>121</sup>, и его работы по пункту, озаглавленному «Ядерное оружие во всех его видах», рассмотреть в срочном порядке вопрос о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Ассамблею о ходе этого рассмотрения,

*отмечая*, что повестка дня Комитета по разоружению на 1983 год включала пункт, озаглавленный «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», и что программа работы Комитета для обеих частей его сессии, проходившей в 1983 году, содержала этот пункт,

*ссылаясь* на предложения и заявления, сделанные в Комитете по разоружению по этому пункту<sup>125</sup>,

*считая*, что прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия и постепенное переключение и перевод запасов на мирные цели явились бы важным шагом к приостановлению и обращению вспять гонки ядерных вооружений,

*считая*, что запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других взрывных устройств также явилось бы важной мерой, которая способствовала бы предотвращению распространения ядерного оружия и взрывных устройств,

*просит* Конференцию по разоружению<sup>120</sup> на соответствующем этапе ее работы по пункту, озаглавленному «Ядерное оружие во всех его видах», продолжить рассмотрение вопроса о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных

<sup>123</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 27 (A/38/27/Corr.1), пункт 83.*

<sup>124</sup> Там же, подпункт 13.

<sup>125</sup> Там же, *Дополнение № 27 (A/38/27/Corr.1), раздел III.B.*

взрывных устройств и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения.

*103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

## Ф

### ОБУЗДАНИЕ ГОНКИ ВОЕННО-МОРСКИХ ВООРУЖЕНИЙ: ОГРАНИЧЕНИЕ И СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННО-МОРСКИХ ВООРУЖЕНИЙ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ МЕР ДОВЕРИЯ НА АКВАТОРИИ МОРЕЙ И ОКЕАНОВ

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи убеждена* в необходимости эффективно перекрыть все каналы гонки вооружений, и особенно гонки ядерных вооружений, с помощью усилий, направленных на то, чтобы остановить и повернуть вспять гонку вооружений,

*будучи обеспокоена* растущей угрозой международному миру и безопасности, которую несет продолжающаяся эскалация гонки военно-морских вооружений, особенно в ее ядерных аспектах,

*сознавая*, что растущее военное присутствие и военно-морская деятельность некоторых государств в районах конфликтов или в отдалении от их собственных берегов усиливают напряженность в этих районах и могут отрицательно сказаться на безопасности международных морских путей, проходящих через эти районы, и на разработке морских ресурсов,

*будучи встревожена* участвующими использованием военно-морских формирований (подразделений, флотов, сил) для демонстрации силы и в качестве средства для оказания давления на суверенные государства или для вмешательства в их внутренние дела, создавая таким образом угрозу их жизненно важным интересам безопасности, независимости и территориальной целостности,

*будучи твердо убеждена* в том, что принятие срочных практических шагов по прекращению военной конфронтации на море послужит интересам международного мира, безопасности и предотвращения ядерной войны,

*будучи убеждена* в том, что прогресс на проходящих двусторонних переговорах об ограничении и сокращении стратегических вооружений может, в частности, содействовать усилиям по ограничению опасной дестабилизирующей военно-морской деятельности и гонки военно-морских вооружений,

*учитывая* многочисленные инициативы и конкретные предложения о принятии согласованных мер, направленных на ограничение военно-морской деятельности, ограничение и сокращение военно-морских вооружений и распространение мер доверия на акватории морей и океанов,

*считая*, что меры в этой области будут в значительной степени способствовать усилиям по

укреплению международной безопасности и предотвращению войны, особенно ядерной войны,

*вновь подтверждая*, что моря и океаны, имеющие жизненно важное значение для человечества, должны использоваться исключительно в мирных целях,

1. *призывает* все государства-члены, особенно крупные военно-морские державы, воздерживаться от расширения своей военно-морской деятельности в районах конфликта или напряженности или в отдалении от их собственных берегов;

2. *признает* настоятельную необходимость начала переговоров с участием крупных военно-морских держав, особенно государств, обладающих ядерным оружием, и других заинтересованных государств об ограничении военно-морской деятельности, ограничении и сокращении военно-морских вооружений, учитывая должным образом ядерный аспект гонки военно-морских вооружений, и распространении мер доверия на акватории морей и океанов, особенно на те районы, где пролегают наиболее оживленные морские пути или где возможность возникновения конфликтных ситуаций наиболее вероятна;

3. *предлагает* государствам-членам сообщить Генеральному секретарю не позднее июня 1984 года свои мнения о способах проведения таких переговоров;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад на основе представленных государствами-членами ответов, о которых говорится в пункте 3, выше;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать девятой сессии пункт, озаглавленный «Обуздание гонки военно-морских вооружений: ограничение и сокращение военно-морских вооружений и распространение мер доверия на акватории морей и океанов».

*103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

## Г

### ИССЛЕДОВАНИЕ В ОБЛАСТИ ГОНКИ ВОЕННО-МОРСКИХ ВООРУЖЕНИЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи обеспокоена* наращиванием военно-морских сил и разработкой систем военно-морских вооружений,

*принимая во внимание* исключительно важное значение, которое имеет для безопасности и благосостояния всех стран, для международной торговли, морских перевозок и для экономической разработки морских ресурсов сохранение свободы открытого моря и доступа к международным морским коммуникациям для торговли и перевозок в соответствии с Уставом Организации Объ-

единенных Наций и принципами международного права,

*принимая также во внимание* последние события в области морского права,

*отмечая*, что некоторые боевые единицы военно-морских сил являются составной частью стратегических ядерных сил двух основных ядерных держав и что вследствие этого они включены в переговоры о стратегических вооружениях, тогда как другие морские системы ядерных вооружений не являются предметом переговоров по разоружению,

*ссылаясь* на пункт 96 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>121</sup>, в котором указывается, что принятию дальнейших шагов в области разоружения и других мер по содействию международному миру и безопасности способствовало бы проведение Генеральным секретарем исследований в этой области с надлежащей помощью правительственных экспертов или экспертов-консультантов,

*будучи убеждена*, что проведение Организацией Объединенных Наций широкого исследования в области гонки военно-морских вооружений, а также военно-морских разработок и систем и их развертывания расширило бы во всем мире понимание связанных с этим вопросов,

1. *просит* Генерального секретаря с помощью квалифицированных правительственных экспертов<sup>126</sup> провести всеобъемлющее исследование в области гонки военно-морских вооружений, военно-морских сил и систем военно-морских вооружений, включая морские системы ядерных вооружений, а также в области разработки, развертывания и вида действия таких военно-морских сил и систем с целью проанализировать связанные с ними возможные последствия для международной безопасности, свободы открытого моря, для международных судоходных путей и для разработки морских ресурсов, содействуя, таким образом, определению возможных областей разоружения и мер по укреплению доверия;

2. *предлагает* всем правительствам представить Генеральному секретарю не позднее 1 апреля 1984 года свои мнения относительно содержания такого исследования и сотрудничать с ним, предоставляя соответствующие материалы для обеспечения достижения целей исследования;

3. *просит* Генерального секретаря представить окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

*103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

## Н

### НЕЗАВИСИМАЯ КОМИССИЯ ПО ВОПРОСАМ РАЗОРУЖЕНИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 37/99 В от 13 декабря 1982 года, в которой она приняла к сведению доклад Независимой комиссии по вопросам разоружения и безопасности, озаглавленный «Безопасность для всех — Программа разоружения» и представленный Генеральной Ассамблеей на ее двенадцатой специальной сессии<sup>127</sup>, второй специальной сессии, посвященной разоружению,

*напоминая также* о том, что Комиссия по разоружению рассмотрела в соответствии с резолюцией 37/99 В рекомендации и предложения, содержащиеся в докладе Независимой комиссии, и что Комиссия по разоружению рекомендовала учитывать этот доклад в нынешних и будущих усилиях в области разоружения<sup>128</sup>,

*выражая сожаление* в связи с отсутствием веры и доверия в отношениях между государствами, особенно между державами, обладающими ядерным оружием, что отражается, в частности, в концепциях безопасности, принятых правительствами,

*принимая во внимание*, что Комиссия по разоружению провела широкое обсуждение концепции всеобщей безопасности, которая была расценена ею как один из важных подходов к поискам прочного мира и безопасности,

*подчеркивая* необходимость выработки концепций, укрепляющих политическое и экономическое доверие между государствами, и разработки политики в сотрудничестве с другими государствами, а не в противодействие им, как, например, в рамках *Всеобъемлющего исследования о мерах по укреплению доверия*<sup>129</sup>,

*ссылаясь* на пункт 96 Заключительного документа ее десятой специальной сессии<sup>121</sup>, посвященной разоружению, в котором она заявила, что принятию дальнейших шагов в области разоружения и других мер по содействию международному миру и безопасности способствовало бы проведение Генеральным секретарем исследований в этой области с надлежащей помощью правительственных экспертов или экспертов-консультантов,

1. *приветствует* доклад Независимой комиссии по вопросам разоружения и безопасности<sup>127</sup> как своевременный и конструктивный вклад в международные усилия по достижению разоружения и поддержанию и укреплению международного мира и безопасности;

<sup>127</sup> A/CN.10/38; см. также A/CN.10/51.

<sup>128</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/38/42), пункт 25.*

<sup>129</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.IX.3.

<sup>126</sup> Впоследствии Группа правительственных экспертов для проведения всеобъемлющего исследования в области гонки военно-морских вооружений, военно-морских сил и систем военно-морских вооружений.

2. *рекомендует* должным образом учитывать доклад Независимой комиссии по вопросам разоружения и безопасности в нынешних и будущих усилиях в области разоружения;

3. *просит* Генерального секретаря при содействии квалифицированных правительственных экспертов<sup>130</sup> провести всеобъемлющее исследование концепций безопасности, в частности политики в области безопасности, которая опирается на совместные усилия и взаимопонимание между государствами, с целью выработки предложений в отношении политики, направленной на предотвращение гонки вооружений, укрепление доверия в отношениях между государствами, увеличение возможности достижения соглашений об ограничении вооружений и разоружении и содействие политической и экономической безопасности;

4. *предлагает* всем государствам представить Генеральному секретарю не позднее 1 апреля 1984 года свои соображения о содержании такого исследования и оказывать ему содействие для достижения целей этого исследования;

5. *просит* Генерального секретаря представить окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

*103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

#### I

### ОБЗОР И ДОПОЛНЕНИЕ ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕГО ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ВОПРОСУ О ЗОНАХ, СВОБОДНЫХ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, ВО ВСЕХ ЕГО АСПЕКТАХ

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 37/99 F от 13 декабря 1982 года, в которой она постановила, что следует провести исследование для обзора и дополнения *Всеобъемлющего исследования по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах*<sup>131</sup> в свете информации и опыта, накопленного с 1975 года,

*напоминая также*, что в пункте 61 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>121</sup> отмечается, что создание зон, свободных от ядерного оружия, следует поощрять для достижения конечной цели — создания мира, полностью свободного от ядерного оружия,

*учитывая*, что документы, представленные Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, а также мнения, изложенные в ходе общих прений по данному конкретному во-

просу, представляют собой дополнительные элементы, относящиеся к обновлению исследования,

*просит* Генерального секретаря передать Группе правительственных экспертов по зонам, свободным от ядерного оружия, учрежденной резолюцией 37/99 F, для рассмотрения и анализа все соответствующие документы, представленные Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии, а также отчеты о прениях по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия.

*103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

#### J

### МЕРОПРИЯТИЯ ОРГАНИЗАЦИОННОГО ХАРАКТЕРА, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОЦЕССА РАЗОРУЖЕНИЯ

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи убеждена* в том, что Организация Объединенных Наций в соответствии с Уставом играет одну из центральных ролей и несет основную ответственность в области разоружения и поэтому должна играть более активную роль в этой области,

*вновь подтверждая*, что должен более эффективно использоваться международный механизм для содействия делу разоружения,

*вновь подтверждая также* роль Конференции по разоружению<sup>120</sup> как единого многостороннего форума переговоров по разоружению,

*подчеркивая*, что Департамент по вопросам разоружения Секретариата должен в полной мере учитывать возможности, которыми располагают специализированные учреждения и другие органы и программы системы Организации Объединенных Наций в отношении исследований и информации по разоружению;

*вновь подчеркивая* тесную взаимосвязь между вопросами, касающимися международной безопасности и разоружения, и заинтересованность в тесном сотрудничестве между подразделениями Секретариата, занимающимися этими вопросами,

*будучи убеждена*, что следует эффективно использовать все возможные пути в целях предотвращения войны, особенно ядерной войны, и достижения разоружения,

*вновь подтверждая далее* тесную связь между разоружением и развитием,

*будучи убеждена*, что разоружение будет способствовать в долгосрочном плане эффективному экономическому и социальному развитию всех государств, особенно развивающихся стран, путем содействия уменьшению экономического неравенства между развитыми и развивающимися странами и путем установления нового международного экономического порядка на основе справедливости, равноправия и сотрудничества, а также решению других глобальных проблем,

<sup>130</sup> Впоследствии Группа правительственных экспертов для проведения всеобъемлющего исследования концепций безопасности.

<sup>131</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже, под № R.76.I.7.

*будучи убеждена также, что существует тесная взаимосвязь между развитием международного сотрудничества в таких различных областях, как торговля, экономическое развитие, защита окружающей среды, здравоохранение, и предотвращением войны, особенно ядерной войны, и достижением ограничения вооружений и разоружения,*

*вновь подтверждая свое предложение соответствующим специализированным учреждениям активизировать деятельность в рамках их компетенции по распространению информации о последствиях гонки вооружений,*

*с признательностью принимая к сведению различные мероприятия, проводимые организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках Всемирной кампании за разоружение,*

*высоко оценивая доклад Всемирной организации здравоохранения, озаглавленный «Последствия ядерной войны для здравоохранения и медицинского обслуживания», а также соответствующие усилия, прилагаемые другими специализированными учреждениями,*

1. *предлагает* специализированным учреждениям и другим органам и программам системы Организации Объединенных Наций и дальше расширять свой вклад в рамках их компетенции в дело ограничения вооружений и разоружения;

2. *вновь подтверждает* необходимость обеспечения постоянной координации деятельности, проводимой в области разоружения различными подразделениями Организации Объединенных Наций;

3. *предлагает* специализированным учреждениям и другим органам и программам системы Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклады о деятельности, проводимой ими во исполнение настоящей резолюции;

4. *рекомендует* Генеральному секретарю включить в повестку дня своих периодических совещаний с исполнительными главами специализированных учреждений вопрос, касающийся разоружения, в рассмотрении которого будет участвовать Заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать девятой сессии пункт, озаглавленный «Вклад специализированных учреждений и других органов и программ системы Организации Объединенных Наций в дело ограничения вооружений и разоружения».

*103-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

### **38/189. Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 36/102 от 9 декабря 1981 года и 37/118 от 16 декабря 1982 го-*

*да по пункту, озаглавленному «Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности»,*

*учитывая важность укрепления мира и безопасности в Средиземноморье, а также вытекающее отсюда воздействие на международный мир и безопасность,*

*отмечая касающиеся Средиземноморья положения в Заключительном акте Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанном в Хельсинки 1 августа 1975 года, а также положения Итоговых документов Встречи представителей государств — участников Совещания в Хельсинки, которые состоялись в Белграде 4 октября 1977 года — 8 марта 1978 года и в Мадриде 11 ноября 1980 года — 9 сентября 1983 года,*

*отмечая заявления ряда совещаний неприсоединившихся стран, касающиеся Средиземноморья, а также официальные заявления о мире и безопасности в Средиземноморье, сделанные отдельными странами, и их вклад в этом отношении,*

*принимая к сведению аналитический доклад Генерального секретаря<sup>132</sup>,*

1. *признает:*

a) что безопасность Средиземноморья тесно связана с международным миром и безопасностью;

b) что необходимы дальнейшие усилия для ослабления напряженности и сокращения вооружений и для создания условий безопасности и плодотворного сотрудничества во всех областях для всех стран и народов Средиземноморья на основе принципов суверенитета, независимости, территориальной целостности, безопасности, отказа от интервенции, невмешательства, нерушимости международных границ, отказа от угрозы силой или ее применения, недопустимости приобретения территории силой, мирного урегулирования споров и уважения суверенитета над природными ресурсами;

c) необходимость в справедливом и прочном решении существующих проблем и кризисов в этом районе на основе положений Устава и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в выводе оккупационных иностранных сил и в праве народов, находящихся под колониальным или иностранным господством, на самоопределение и независимость;

2. *поощряет* усилия в целях углубления существующих и развития новых форм сотрудничества в различных областях, особенно в тех направлениях, которые способствуют ослаблению напряженности и укреплению доверия и безопасности в этом районе;

3. *настоятельно призывает* государства Средиземноморья информировать Генерального сек-

<sup>132</sup> A/38/395.